

# EG-Konformitätserklärung

## *Déclaration de conformité CE*

DE

FR

Hersteller: Hawa AG  
*Fabricant :* Untere Fischbachstrasse 4  
8932 Mettmenstetten  
Switzerland

Produktbezeichnung: Schiebeladensystem  
*Désignation du produit :* *Système volets coulissants*

Typenbezeichnung: **HAWA-Motronic 60/100/140:**  
*Désignation du produit :* **HAWA-Motronic 60/100/140**

Das bezeichnete Produkt erfüllt die Bestimmungen der Richtlinien:  
*Le produit désigné respecte les dispositions des directives :*

### **Richtlinie/Directive 2006/42/EG** mit Änderungen *avec modifications*

«Richtlinie 2006/42/EG des europäischen Parlaments und des Rates über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG»  
«*La directive 2006/42/CE du Parlement européen et du Conseil du relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE.*»

### **Richtlinie/Directive 2014/35/EU** mit Änderungen *avec modifications*

«Richtlinie 2014/35/EU des europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt»  
«*Directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension*»

### **Richtlinie/Directive 2014/30/EU** mit Änderungen *avec modifications*

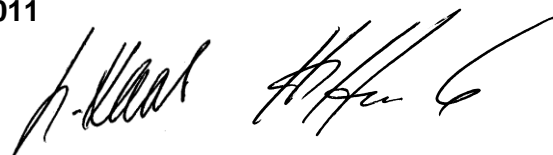
«Richtlinie 2014/30/EU des europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit»  
«*Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique*»

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produkts mit den Bestimmungen der Richtlinien wird durch die Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:  
*La concordance du produit désigné avec les dispositions des directives est prouvée par le respect des normes suivantes :*

**EN 61000-6-2: 2005**   **EN 61000-6-3:2007 / A1:2011**  
**EN 60335-1:2012**   **EN 60335-2-103: 2015**  
**EN 62233: 2008**

Mettmenstetten, 01.04.2015

(Ort, Datum)  
*(Lieu, date)*



Gregor Haab

Heinz Haab

# EC Declaration of Conformity

## Declaración de conformidad CE

EN

SP

Manufacturer: Hawa AG  
*Fabricante:* Untere Fischbachstrasse 4  
8932 Mettmenstetten  
Switzerland

Product designation: Sliding shutter systems  
*Descripción del producto:* *Sistemas postigos deslizantes*

Type designation: **HAWA-Motronic 60/100/140**  
*Detalle del producto:* **HAWA-Motronic 60/100/140**

The designated product fulfils the provisions of the directives:  
*El producto indicado respeta las disposiciones de las directivas:*

### Directive /Directiva 2006/42/EG

with modifications  
*con sus modificaciones*

«Directive 2006/42/EC of the European Parliament and of the Council on machinery and amending Directive 95/16/EC»

«*Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE*»

### Directive/Directiva 2014/35/EU

with modifications  
*con modificaciones*

«Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits »

«*Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión*»

### Directive/Directiva 2014/30/EU

with modifications  
*con modificaciones*

«Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility»

«*Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética*»

The compliance of the designated product with the provisions of the directives is demonstrated by full compliance for the following standards:

*La conformidad del producto mencionado con las disposiciones de las directivas queda demostrada por el cumplimiento de las siguientes normas:*

EN 61000-6-2: 2005 EN 61000-6-3:2007 / A1:2011  
EN 60335-1:2012 EN 60335-2-103: 2015  
EN 62233: 2008

Mettmentstetten, 01.04.2015

(Lieu, Date)  
(Lugar, fecha)

Gregor Haab

Heinz Haab

